VAN CENTRE FORKLIFT
1332 Powell Street, Vancouver, B.C.
溫哥華叉架起重機中心

售價：新舊叉架起貨機
維修：任何牌子，專人上門
零件：任何牌子，均有存貨
租賃：由二千磅至八千磅，汽油或電動

FENWICK 起貨機代理商特別推出：
電動叉架起貨機
■ 標準叉架
■ 24伏特工業用電池
■ 110伏特內藏充電器
■ 4400磅起貨力
■ 保用一年

$5,200 另加稅
TEL：253-4328 (英語)

NEW SUMMITS UNIVERSITY COLLEGE
新美洲學院現招收秋季(九月)學生
歡迎中國或其他海外中學生申請就讀下列課程：
・英語專修(採用語言實驗室設備)
・第十一、十二班(可參加政府中學結業公開試)
・電腦課程，分六個月結業証書，一年制文憑，二年制高級文憑。
・工商管理課程，分六個月結業証書，一年制文憑，二年制高級文憑。
・幼兒班教師課程，分一年制文憑，二年制高級文憑。
・零售業課程，分一年制或二年制文憑。
・健康護理課程，分一年制或二年制文憑。
本校設有工商管理碩士程度課程，歡迎大學畢業生申請就讀。
幼兒班教師課程將會在本學院主理的屋列治梅花托兒所實地講授。
健康護理課程將會由新美洲學院與聖約翰醫療隊聯合主辦。
所有新美洲學院主辦的大學程度課程，皆受卑詩大學及亞伯特省所承認，並可轉學分。
新美洲學院地址：片打西街117A West Pender
電話：669·0912

興華參茸行
營經門專
歡迎購垂代理
郵沽批詢
零果海寄
京翅燕發
魚藥配味
中丹丸窩
膏道藥方
地茸藥散
參材補品
部藥中
理主行智胡師醫中由
題問藥中關有答解費免
506 MAIN ST. VAN. B. C.
地址：溫哥華緬街506號
電話：683 3838

有禿髮煩惱？
男或女
請來NATIONAL免費代檢查及診斷
(如無效包退款)請即電732-8228(英語)
＊一個月見效 ＊可預約出診到府上
＊首次免費代檢驗及提供資料 ＊髮質分析(由專科醫生負責)
NATIONAL HAIR & SCALP INSTITUTE
R & S PROJECTS LTD. Rm. 203-1099 W 8th Ave. Van.
(在本埠有十年以上經驗)
溫哥華先進專業禿髮診所 星期一至五 上午十時半至下午七時半

關氏建築裝修 CONSTRUCTION TEL:254-7460
工水瓦內土車舊 精電磚外庫房屋 價裝舖油間陽翻 廉修髹漆格台新

亞趙建築公司 J. CHIU CONSTRUCTION TEL:327-2588
免費估價 圍牆磚花 水電工程 土木工程 設計圖格 裝修則 承建新漆 屋頂翻新

加輝鋁窗綜合工程公司
cathay aluminum & art gallery
加輝畫廊 33 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C.
中西名畫裝裱精配畫框
保暖雙層玻璃窗門紗門
鋁質百葉窗簾款色新穎
安全窗花樓房欄格裝修
電話：873-8821 住宅：324-5913

李華建築公司
專做灰板 內外油漆 承接庫屋頂 土間格
電話：685·3653

四海油漆
專接油漆工程
及
小型裝修
電話：437·9692

職怡裝修
電話：254·8967
免費估價 晒台 房屋 土木 做庫 承接 車改 間油 裝修 房建 格漆
整新裝修
免費估價 屋頂水 車庫陽 土間台 內外間格 油漆
夜間電：434-7043

寶光珠寶金行
PO KWONG CO LTD TEL: 681-0334
129 East Pender St. Vancouver, B. C.
開業九週年紀念酬賓大特價
所有鑽石，玉器，金銀首飾：
一律半價 至七折 (足金時價計算)
推薦16件名貴鑽石及首飾、特價發售

	(形狀)	(鑽石)	(重量)	(品質顏色)	(專家估值)	(現售)
1.	14K白金鑲	鑽石耳環	一對	1.09卡	I1-J	4,100.00	$1,388.00
2.	14K白金鑲	鑽石耳環	一對	0.93卡	I1-G	4,200.00	1,388.00
3.	圓形	鑽石	一粒	0.50卡	VVS2-G	4,500.00	1,750.00
4.	圓形	鑽石	一粒	0.51卡	SI1-G	3,300.00	1,450.00
5.	圓形	鑽石	一粒	0.79卡	S12-I	4,200.00	1,890.00
6.	圓形	鑽石	一粒	0.90卡	I2-H	4,000.00	1,380.00
7.	圓形	鑽石	一粒	1.00卡	SI1-S12-G	9,100.00	3,688.00
8.	圓形	鑽石	一粒	1.00卡	VS1-J	8,200.00	2,980.00
9.	橢尖形	鑽石	一粒	1.01卡	I1-K	4,850.00	2,550.00
10.	圓形	鑽石	一粒	1.01卡	I1-H	7,300.00	2,880.00
11.	圓形	鑽石	一粒	1.03卡	I1-KL	5,300.00	2,695.00
12.	梨形	鑽石	一粒	1.21卡	I1-KL	5,200.00	2,140.00
13.	圓形	鑽石	一粒	1.52卡	VSI-Light K	--------	6,180.00
14.	圓形	鑽石	一粒	1.60卡	I3-I	4,000.00	1,758.00
15.	圓形	鑽石	一粒	1.02卡	VS2-H	10,100.00	4,338.00
16.	圓形	鑽石	一粒	1.00卡	VS1-G	12,400.00	4,780.00

先到先得 售完即止

太平洋旅行社
片打東街七十一號
T. P. Y. Travel Service
71 Pender Street East
Vancouver E.B.C.
V6A 1S9
PHONE: 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lince
歡迎光臨詢問
代理各大航空公司，船公司，火車客票，代訂各地旅館，快捷妥當。

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●歷當一切銀行業務
●隨時服務機關
●港九均設有分行，歡迎蒞臨
香港德輔道中45號 45 DES VOEUX ROAD C. HONGKONG

剪草園藝
電話：876-3854
專修門樹 剪草 清理庭園 垃圾
電費估價或面議
剪草倒樹
劉傑 電：251-3089
剪草剪樹
電話：437-1015

在加付款 國內提貨
△飛鶴牌自行車 廣州提貨 $135·00
△鸚鵡牌14吋彩色電視機 廣州提貨 $580·00
△樂得利牌雙槽洗衣機 廣州，肇慶提貨$220·00
△永康牌手扶拖拉機 佛山，新會，廣州，海口，汕頭提貨 $1512·00
東莞(加60元運費) 珠海(加70元運費)
訂購處：捷高有限公司 溫哥華百老滙西街六〇六號
TEL 872-3955

周愛權 周慶倫 視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel. 685-8231
518 Main St., Vancouver, B.C.

六種方法可以贏得
一部三菱牌錄影機
①新開日息儲蓄或支票戶口
②申請日夜提款咭
③首次使用自動提款機
④將戶口列入提款咭內
⑤申請私人貸款
⑥申請房屋按揭
使用上述其中一種方法，閣下之名字將自動獲得列入抽獎名單內
參加截止日期爲一九八四年六月十五日
ROYAL BANK

黃堃俠公證人旅行社
Quon H. Wong Agencies
128—130 Pender St. East Van. B. C.
Phone 684-0938 或 684-2839
(僅兆銘託辦下)
證件代理 旅行文件
各國護照 太平洋航空公司代理
文件簽證 直飛香港 泰國航空及加拿大航空代理

防盜 供應家庭及工商各界下列產品：
防盜花窗・大小鐵閘・花園欄杆・貨車鐵架・交貨快捷・上門燒焊・
鐵窗鐵門 每日24小時保護
家庭財物及家人安全
平均每月只用4·20元
JIM'S WELDING
(工廠)324—1020
(住家)874—1428

利安旅行社
RIGHT ON TRAVEL INC.
475 MAIN STREET, VANCOUVER, B. C.
Tel: 687-3316
服務至上●禮貌第一
＊來回香港機票及六晚豪華酒店由$1,099.起
＊自由組合縱橫遊：
・日本廸士尼本州6天遊 $462.00
・台灣環島亞里山8天遊 $368.00
(費用包括粵語導遊、膳宿、遊覽名勝等)
・歐洲精選十七天遊 由$1,873.起
・歡樂假期中國遊 由$2,590.起
＊多倫多 $259.00 ＊紐約 $432.00
＊滿地可 $329.00 ＊三藩市 $189.00
＊渥太華 $329.00 ＊羅省 $209.00
＊賭城專線 RENO-LAS VEGAS 逢星期四、日出發
國內外特價機票 世界各地旅行團

簡業存旅行社
Gunn's Travel Ltd.
438 MAIN STREET — VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 2T4
Telephone: 685-2235 685-2236
代辦環球旅行手續 觀光旅遊 票務安排 國內外各地 香港回國 特別價格 專售機票 移民機票

雙喜食品廠
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone: 253-4424
逢星期二休息
春卷皮 雲吞皮 上海麵類 全蛋生麵 新鮮河粉
正宗香港式高級食品

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳
公平安當 專人指導 歡迎垂詢

納偉旅行社
無遠弗屆●無微不至 加拿大 溫哥華
love & white travel
IATA ASTA
Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
緬街五三九號110室
dba Singapora Malaysia Thailand (HK) Tours
電話：(604)689-0501
本旅行社代理加航，日航，星航，韓航，菲航，馬航，香港國泰航空公司來回雲哥華及香港機票。由八三年五月一日起逢星期四及星期日，由雲哥華直飛香港，中途不停站。特價機票，歡迎垂詢。

歐洲豪華旅遊團
＊暢遊倫敦，巴黎，日內瓦，尼斯，蒙地卡羅，羅馬，威尼斯，琉森，法蘭克福，萊茵河，阿姆斯特丹。
＊華人領隊，全程十八天，一流酒店，包機票及早晚膳。
＊可提前出發，可延期回程，但廿一天前訂位。
＊出發日期 八三年：十月廿六日 十一月廿四日 十二月廿五日 八四年：一月廿六日 二月廿三日 三月廿二日 四月十二日
$2048 加幣

東南亞豪華旅遊觀光團
※暢遊香港、星加坡、檳城、吉隆坡、曼谷
※全程十五日十四晚。
※可延期回程。
※包早，晚膳食。
※觀光名勝風光。
※華人領隊，隨團照顧，代辦手續。
※乘搭香港國泰航空公司747珍寶客機。
※出發日期：
83年12月25日。
84年1月22日。
$1318加幣起

中國旅遊觀光團
＊暢遊香港，廣州，桂林，杭州，上海，北京。
＊全程十四日。
＊來回程均經香港，可提前出發，可延期回程
＊代辦手續，華人領隊，一流酒店，三餐膳食。
＊在香港逗留期間，下榻香港第一流酒店。
＊可代申請旅遊完畢之後延期探親。
＊出發日期：十一月八日
$2690加幣

特價機票歡迎垂詢
國內外及世界各地
來回港台及東南亞
接辦移民特價機票

國泰航空公司聯合主辦：
中國遊 $2999 全程22天
……不到長城非好漢!!……
香港●廣州●桂林●杭州●上海●蘇州●南京●北京
出發日期：
六月三日已滿、七月八日、八月五日、九月九日、十月十四日
●由經驗帶隊，劉煥星先生DANNY LOWE領團
●全部一流酒店：香港—香港大酒店 廣州—白天鵝賓館 北京—麗都賓館
●在香港包兩餐，在中國包三餐膳食
●在香港期間，每日均有旅遊節目
●出發前有晚餐聚會，講解中國情形及提供旅遊指南
●代辦手續，並代申請旅遊完畢後之延期停留
●機票有效期爲一年，可提前出發，可延期回程

領隊DANNY LOWE
住家：437-1785
環球旅行社 WANKOW TOUR & TRAVEL
258 EAST PENDER ST. VANCOUVER B. C. CANADA
溫哥華片打東街258號 電話 684-2341
6340 NO. 3 RD. RICHMOND, B. C. CANADA
列治文第三路6340號 電話 278-4401

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
150 E. PENDER ST. 片打東街150號
TEL:(604) 669-6412, 681-3816 晚上 437-6270
△卡加利$112，點慢頓$122，沙省$154，雷振打$164，溫尼辟$198，多倫多$249，滿地可$329，渥太華$329，紐約$432，波士頓$462，芝加哥$345，檀香山$429，三藩市$189，羅省$209，
△中國旅遊FR $1750起
暢遊：廣州，桂林，杭州，蘇州，無錫，南京，北京，泰山，長江三峽，等名勝。
△來回香港機票連六晚酒店住宿FR $1099起。
△台灣US $80.00包三晚酒店，早餐，機場接送，一日觀光。
△台北，高雄，台中，台南，五日遊FR $290。
△日本迪士尼六日遊FR $460。
△賭城三或四晚FR $249起。
△代售各地旅行團，各種特價票。

安捷旅行社
EMPRESS TRAVEL
Suite 1-10 E. Pender St., Vancouver, B.C.
Tel:(604)688 7886 (中華文化中心新樓二樓)
安全快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務，酒店，保險，簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。
來回香港及溫哥華機票，價錢特平。
假期回港，請早定座，歡迎駕臨
電話：六八八—七八八六